

Einführung

УВОД

● Каква е целта на учебника?

Този учебник към втората част от радиокурса "Немски - защо не?" ще е Ваш придружител. Той ще Ви помага всеки път, когато искате да затвърдите нещо от курса или да го прочетете. Основната част от този курс по немски език се съдържа в предаванията по радиото. Затова Вие винаги трябва първо да чуете съответния урок: така ще можете да се вживеете по-лесно в общата ситуация. За тази цел ще Ви помагат и задачите във връзка със слушането, каквито се поставят във всеки урок. Те ще Ви помагат да се концентрирате върху най-важното, което означава да разберете, за каква ситуация става дума, къде се разиграва сцената, кой с кого говори, за какво се говори и какво е настроението. Концентрирайте се върху тези неща! Така най-лесно ще избегнете изкушението да се опитвате да разбирате всяка отделна дума, което неизбежно ще създава у Вас погрешното впечатление, че не сте разбрали нищо.

● Какво е новото във втората част, и какво е както в първата?

Много неща във втората част от радиокурса са както в първата, защото втората част е продължение на първата.

Вие отново ще слушате думите на същите действащи лица - но разбира се ще изживеете заедно с тях нови неща. Отношенията между действащите лица ще стават по-сърдечни - и Вие ще се приближите повече до тайната, която обгръща Екс. Спомнете си, може би, че Екс е женска фигура от царството на фантазията, че тя е невидима и затова създава понякога известни усложнения. Структурата на отделните уроци също е както в първата част на курса. Към края на втората част обаче Вие ще установите, че не всяка дума от изказванията на действащите лица ще е преведена, а ще бъде разяснявана като част от цялостното изказване.

Във всеки случай Вие винаги ще разбирате, за какво става дума, и тъкмо това е най-важното!

В първите шест урока ще бъде повторена важната част от граматиката от първата серия уроци. Повторение на всички думи не е предвидено. Тъй като обаче настоящият учебник съдържа пълен превод на всички диалози, Вие ще имате възможност да потърсите там непознатите Ви думи и да ги научите по-добре. В списъка на думите са включени само новите думи, т.е. онези, които не са се появявали в уроците от първата част на радиокурса.

● Какво съдържа настоящият учебник?

A. Информация за отделните уроци

1. Обзор на всеки урок

Обзорът обхваща граматиката и важните изрази. Граматиката е разяснена точно и с помощта на примерите от урока.

2. Диалозите от отделните уроци

На това място диалозите са дадени на немски език. Така Вие ще имате възможност да прочетете, какво сте чули по радиото. За Ваше улеснение съдържанието е разкумирано накратко на български език. Ако сте пропуснали някой урок, Вие имате следователно възможност да се информирате за пропуснатото.

3. Думи и изрази

Онези думи и изрази, които са се появили за пръв път в съответния урок, са дадени непосредствено след текста. Думи и изрази от предишни уроци или от първата част на курса, не са приведени. Тях можете да намерите в азбучния списък. Някъде ще срещнете следното:

Ich möchte mit dir/Ihnen/.../ins Theater/ins Museum/.../gehen.

Това означава, че думите или изразите между наклонените скоби (/ /) могат също да се употребят на това място в изречението и че Вие можете да образувате други примери по същия образец

Ich möchte mit dir ins Theater gehen.

Ich möchte mit Ihnen ins Theater gehen.

Ich möchte mit ihm ins Theater gehen.

Ich möchte mit dir ins Museum gehen.

Ich möchte mit Ihnen in die Oper gehen.

Така Вие ще научите не един отделен израз, а цяла поредица от възможности

4. Упражнения

В по-голямата си част упражненията са граматически. Естествено, има и лексикални упражнения и упражнения за правилната употреба на отделни думи и изрази. И този учебник съдържа ключ с отговори към упражненията. Все повече ще зачестяват упражненията за свободно формулиране на диалози: Ще ви бъде дадена част от диалог, от която Вие ще трябва да направите цялостен текст. Поради многото възможности в ключа към упражненията не са дадени отговори.

В. Общ преглед на граматиката

Тук е събран граматическият материал от всички уроци. Ядрото на граматиката във втората част е дателния падеж и миналото време на име "перфект". Някои от граматическите таблици са попълнени.

С. Ключ към упражненията

Д Превод на диалозите

Преводите са замислени като помагало за по-доброто разбиране на чутото по радиото. Ако не сте следили първата част от нашия радиокурс и не притежавате учебника към него, тези преводи ще Ви са полезни.

E Азбучен списък на думите

Тук са включени думите, които се появяват за пръв път във втората част от радиокурса. След всяка дума е даден в скоби номерът на урока, където съответната дума е била употребена за пръв път. Думите, които са били въведени в първата част на радиокурса, не са включени.

F Списък на глаголите и на причастията.

Тук са включени всички глаголи от първата и втората част на радиокурса заедно със съответните им причастия. В изреченията, където съответното причастие е част от миналото време “перфект”, най-често причастията се свързва със спомагателния глагол *haben*. Когато се употребява не спомагателния глагол *haben*, а глаголът *sein*, той е даден в скоби.

sehen – gesehen

kommen – gekommen <sein>

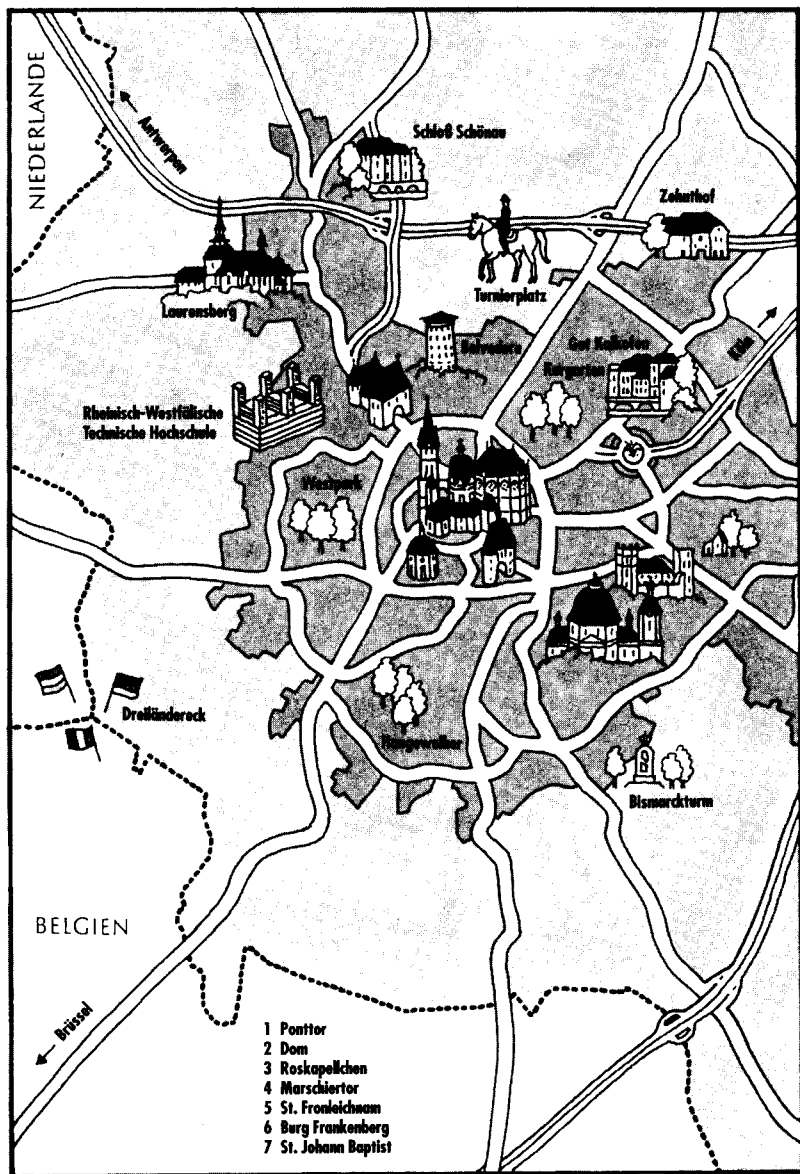
Желая Ви успех и приятно занимание с радиокурса *Deutsch – warum nicht?*

Herrad Meese

Einige Informationen

Някои общи сведения

1. План на град Аахен



2 Дните на седмицата

1	Mo	Montag / понеделник	
2	Di	Dienstag / вторник	
3	Mi	Mittwoch / сряда	
4	Do	Donnerstag / четвъртък	
5	Fr	Freitag / петък	
6	Sa	Samstag, Sonnabend / събота	das Wochenende
7	So	Sonntag / неделя	краят на седмицата

Wann? Am Montag, am Dienstag,... montags, dienstags,...
Когa?

3 Числителни редни

Именителен падеж

1.-10.	11.-20.	21.-30.	10.-100.
1. erste	11. elfte	21. einundzwanzigste	10. zehnte
2. zweite	12. zwölfte	22. zweiundzwanzigste	20. zwanzigste
3. dritte	13. dreizehnte	23. dreiundzwanzigste	30. dreißigste
4. vierte	14. vierzehnte	24. vierundzwanzigste	40. vierzigste
5. fünfte	15. fünfzehnte	25. fünfundzwanzigste	50. fünfzigste
6. sechste	16. sechzehnte	26. sechsundzwanzigste	60. sechzigste
7. siebte	17. siebzehnte	27. siebenundzwanzigste	70. siebzigste
8. achte	18. achtzehnte	28. achtundzwanzigste	80. achtzigste
9. neunte	19. neunzehnte	29. neunundzwanzigste	90. neunzigste
10. zehnte	20. zwanzigste	30. dreißigste	100. hundertste

der erste Chef
първият шеф

die erste Studentin
първата студентка

das erste Buch
първата книга

Винителен падеж

den ersten Chef

die erste Studentin

das erste Buch

Дателен падеж

mit dem ersten Chef, mit der ersten Studentin, mit dem ersten Buch

4 Цветовете

blau / синьо	orange / оранжево
gelb / жълто	rot / червено
grau / сиво	schwarz / черно
grün / зелено	weiß / бяло
lila / виолетово	

Welche Farbe möchten Sie?
Кой цвят желаете?

Haben Sie die Bluse auch in Gelb?
Имате ли блузата и в жълто?

5 Часовете



sieben Uhr

19.00 neunzehn Uhr



zwölf Uhr
(mittags = по обяд)

24.00 Mitternacht / полунощ



neun Uhr

21.00 einundzwanzig Uhr



halb zehn
neun Uhr dreißig

21.30 einundzwanzig Uhr dreißig



Viertel vor zehn

9.45 neun Uhr fünfundvierzig



Viertel nach zehn

10.15 zehn Uhr fünfzehn



fünf vor zehn

9.55 neun Uhr fünfundfünfzig



fünf nach zehn

10.05 zehn Uhr fünf

Wieviel Uhr ist es? Zehn (Uhr).
Колко е часът?

Wann kommt er? Um zehn (Uhr).
Кога ще дойде той? В десет (часа)